
МИРОВОЙ КУЛЬТУРНЫЙ ФОРУМ

**Вторая конференция Мирового культурного форума (Тайху, Китай)
«Усиление международного сотрудничества в построении экологической
цивилизации». 18–19 мая 2013 г., Ханчжоу, Китай
Интернет-сайт: www.thffc.com**

Как и Азиатский форум Боао, Мировой культурный форум (Тайху, Китай) – это независимая национальная неправительственная организация, которая была создана в Китае. Если на Международном экономическом форуме обсуждаются в основном глобальные экономические вопросы, а на Азиатском форуме Боао – проблемы Азиатского региона, то Международный культурный форум – это всеобщая, открытая, многонациональная площадка для дискуссий на высшем уровне, цель которой – разработка и обмен творческими идеями и предложениями. Она содействует развитию китайской культуры и культурных связей между КНР и зарубежными странами.

Исполнительный совет Международного культурного форума находится в Пекине. Председателем Исполнительного совета и Генеральным секретарем Международного культурного форума является выдающийся теоретик китайского литературного искусства Янь Жаою. Среди почетных членов Международного культурного форума – заместитель председателя Национального комитета Народного политического консультативного совета Китая Чжан Мейинг, заместитель председателя Национального комитета НПКСК Сунь Цзячжен, бывший заместитель председателя Всекитайского собрания народных представителей Сюй Цзялу, бывший премьер-министр Франции Жан-Пьер Раффарен, бывший премьер-министр Италии Романо Проди и бывший президент Индонезии Мегавати Сукарнопутри.

18–19 мая 2011 г. в Сучжоу (Китай) успешно состоялась первая конференция Международного культурного форума на тему «Диалог и взаимодействие в интересах мировой гармонии и общего развития». В этой конференции приняли участие около 500 человек из 31 страны и региона, включая политиков, знаменитых ученых, представителей культуры, СМИ, международных неправительственных организаций, видных культурных деятелей и крупных предпринимателей. Член Государственного совета КНР Лю Яньдун и Юсуф Реза Гилани, занимавший в то время пост премьер-министра Пакистана, выступили на конференции с важными докладами.

5–8 июня 2012 г. в городе Наньчан (Китай) на Международном культурном форуме была проведена конференция на высшем уровне по развитию традиционной китайской медицинской культуры «Содействие естественному, гармоничному и здоровому развитию человечества». Вице-премьер Китая Ли Кэцян, Генеральный директор Всемирной организации здравоохранения Маргарет Чан и Генеральный директор ЮНЕСКО Ирина Бокова прислали свои поздравления с проведением конференции. Заместитель председателя кабинета министров Туркменистана Сапардурды Тойлыев, бывший президент Социалистической Республики Вьетнам Чан Дык Лыонг и другие гости более чем из 20 стран и регионов выступили с важными докладами. По окончании конференции все участники подписали Декларацию о «Содействии естественному, гармоничному и здоровому развитию человечества».

На вторую конференцию для обсуждения построения глобальной экологической цивилизации и поиска эффективных способов совместного развития Международный экономический форум планирует пригласить до 500 участников со всего мира:

государственных деятелей, знаменитых ученых, предпринимателей, представителей культуры, СМИ и негосударственных организаций. Зеленая экономика и развитие экологической цивилизации в будущем станет главным направлением развития экономики и защиты окружающей среды. Расширение международного сотрудничества в разработке и построении экологической цивилизации окажет положительное влияние на развитие человеческой цивилизации.

Вторая конференция Международного культурного форума будет проходить под руководством Министерства культуры Китая и Комитета по делам народонаселения, ресурсов и окружающей среды НПКСК. Организаторы этой конференции – Международный культурный форум, Народное правительство провинции Чжецзян, Всеитайская федерация литературы и искусства и Китайский народный институт международных отношений. Спонсором конференции будут выступать Исполнительный совет Международного культурного форума и Народное правительство г. Ханчжоу. На протяжении двух дней гости конференции будут участвовать в неофициальных беседах и общаться в рамках пленумов и групповых дискуссий.

Темы пленарных заседаний и секций приведены ниже.

Пленарное заседание «Усиление международного сотрудничества в целях построения экологической цивилизации».

Секция 1. Трансформация современных цивилизаций: неутешительные прогнозы глобального экологического кризиса и важность построения экологической цивилизации.

Экологическая ситуация на сегодняшний день. Глобальный характер, неотвратимость современного экологического кризиса и серьезность его последствий. Преодоление экологического кризиса и улучшение состояния окружающей среды – это проблема не только развивающихся государств, но и всех стран мира. Кризис – не просто вопрос взаимоотношений человека и природы, это глубокая проблема отношений между людьми, между человеком и обществом. Этот кризис не ограничивается сегодняшним днем, у него есть как исторические, так и современные причины, связанные не только с научно-технологическими достижениями, но и с изменениями в области культуры, концепций цивилизации, образа мысли, способов производства, взаимоотношений и образа жизни. В интересах будущего человечества существующие модели развития должны быть тщательно и существенно переработаны. Успешная борьба с экологическим кризисом требует совместного построения экологической цивилизации силами всего мира.

Секция 2. Изучение экологической цивилизации: научный смысл и перспективы развития экологической цивилизации.

Смысл, научно-теоретическая структура, ключевые понятия и перспективы развития экологической цивилизации. Обобщение исторического опыта и анализ исторических достижений и недостатков промышленной цивилизации. Изучение необходимости перехода человечества от сельскохозяйственной к индустриальной, а затем к экологической цивилизации. Исследование особенностей и закономерностей развития человеческой цивилизации, основанного на новых методах и знаниях, с точки зрения строительства экологической цивилизации. Изучение ранее проведенных теоретических исследований с целью улучшения современных концепций цивилизации, развития различных теорий экологической цивилизации; создания новой человеческой цивилизации и распространения всемирной гармонии и справедливого, рационального и стабильного нового международного порядка.

Секция 3. Достижения в строительстве экологической цивилизации: расширение обмена и сотрудничества между различными цивилизациями.

Цивилизации будут обмениваться друг с другом положительным наработками и современными методами в области защиты окружающей среды, а также перенимать друг у друга богатый и полезный опыт. Понимая масштабность, серьезность и важность экологического кризиса, а также руководствуясь серьезными выводами, сделанными в результате теоретических исследований по экологической цивилизации, страны будут обмениваться опытом организации экологических демонстрационных зон, проводить выставки, обобщать успешный опыт деятельности в области экологии и разрабатывать реальные механизмы глобального сотрудничества для создания экологической цивилизации, а также будут способствовать тесному международному сотрудничеству и совместными усилиями создавать экологическую цивилизацию, для которой характерны гармоничные отношения между человеком и природой, прочный мир и всеобщее процветание.

Перевод с английского Е. С. Столяровой.

WORLD CULTURAL FORUM (Taihu, China)

**The Second Conference of World Cultural Forum (Taihu, China)
“Strengthen International Cooperation to Build an Ecological Civilization
will be held in Hangzhou”. China, on 18th – 19th May, 2013
Website: www.thffc.com**

Following Boao Forum for Asia, World Cultural Forum (Taihu, China) is the only national non-governmental organization established independently and given FORUM as the name of the organization in China. While World Economic Forum debating principally global economic issues and Boao Forum for Asia focusing on Asian regional issues, World Cultural Forum (Taihu, China) is an open, inclusive, pluralistic and high-level dialogue platform to generate and exchange creative ideas and proposals and aims to promote the development of Chinese culture and the cultural communications between China and foreign countries.

The Executive Council of World Cultural Forum (Taihu, China) works in Beijing. Yan Zhaozhu, the Executive Chairman and Secretary-General of World Cultural Forum (Taihu, China), is a well-known Chinese literary art theorist. Honorary Chairmen of World Cultural Forum (Taihu, China) included Zhang Meiying, Vice Chairman of the Chinese People's Political Consultative Conference's National Committee, Sun Jiazheng, Vice Chairman of the CPPCC National Committee, Xu Jialu, former Vice Chairman of the National People's Congress, Jean-Pierre Raffarin, former Prime Minister of France, Romano Prodi, former Prime Minister of Italy and Megawati Sukarnoputri, former President of Indonesia.

On May 18–19 of 2011, with the theme of “Dialogue and Cooperation for World Harmony and Common Development”, the First Conference of World Cultural Forum (Taihu, China) was held successfully in Suzhou, China. Nearly 500 people from 31 countries and regions, including politicians, cultural officials, famous scholars, international non-governmental organization representatives, prominent cultural figures, business leaders and media representatives participated in this conference. Chinese State Councilor Ms. Liu Yandong and Pakistan's Prime Minister then Yusuf Raza GILLANI made important speeches at the conference.

High-level Conference on Traditional Chinese Medicine Culture Development (Nanchang) by World Cultural Forum (Taihu, China) “Promote Natural, Harmonious and Healthy Human Development” was held successfully during June 5–8, 2012 in Nanchang,

China. Li Keqiang, Chinese Vice Premier, Ms Margaret Chan, Director-General of WHO and Ms Irina Bokova, Director-General of UNESCO sent the Letters of Congratulations to this conference. Sapardurdy Toyluyev, Deputy Chairman of the Cabinet of Ministers of Turkmenistan, Tran Duc Luong, Former President of the Socialist Republic of Viet Nam and other guests from more than 20 countries and regions made important speeches at the conference. In the end, all the participants of this conference signed *Nanchang Declaration* "Promote Natural, Harmonious and Healthy Human Development".

For the Second Conference, World Cultural Forum (Taihu, China) will invite statesmen, cultural officials, eminent scholars, representatives of international NGOs and media and entrepreneurs up to 500 participants from all over the world to participate in and to discuss the building of global ecological civilization and seek the effective ways for development together. Green economy and the building of ecological civilization will be the direction of the future economic development and environmental protection in the world. It will be positive for the progress of human civilization to promote the cooperation of countries in the research and building of ecological civilization.

The Second Conference of World Cultural Forum (Taihu, China) will be under the guidance of Ministry of Culture of the People's Republic of China and Population, Resources and Environment Committee of National Committee of the Chinese People's Political Consultative Conference. Organizers of this conference are World Cultural Forum (Taihu, China), People's Government of Zhejiang Province, China's Federation of Literary and Art Circles and Chinese People's Institute of Foreign Affairs. The conference will be sponsored by the Executive Council of World Cultural Forum (Taihu, China) and People's Government of Hangzhou City. During the two-day gathering, the participants will speak in their personal capacities in a free atmosphere, and will have plenty of opportunities to engage each other in plenums and group discussions.

Topics for the Plenary and Concurrent Sessions:

The Plenary Session Strengthen International Cooperation to Build an Ecological Civilization.

Concurrent Session 1: Transformation of modern civilizations: the grim situation of global ecological crisis and the significance of ecological civilization construction.

What's the current situation of ecological crisis? How to know the global, austere and pressing natures of today's ecological crisis? Coping with ecological crisis and improving ecological environment is not a problem of developing countries alone but a common issue of all the countries in the world. It is not only a problem in the relationship between human beings and the nature, but also a deeper problem between different people and between human beings and the society; it is not only an existing problem, but also a problem with both historical and present aspects; it is not only a problem of scientific and technological innovation, but also the reforms in cultural ideas, concepts of civilization, and ways of thinking, production, intercourse and living, and that, for mankind's future, comprehensive and profound reforms must be made in existing development patterns. In order to cope with ecological crisis successfully, the whole world must take action to build an ecological civilization together.

Concurrent Session 2: Exploration into ecological civilization: scientific connotation and development prospect of ecological civilization.

What are the connotations of ecological civilization, the scientific theoretical structure and core concepts of ecological civilization and the development of prospect of ecological civilization? How to summarize historical experiences and discuss the historical feats and limitations of industrial civilization? How to explore the necessity for mankind's progress from agricultural civilization to industrial civilization and then to ecological civilization and

the features and rules in human civilization's progress, based on new practices and experiences and from the height of ecological civilization construction, survey previous theoretical studies so as to reform existing concepts of civilization, promote elevation in theories on ecological civilization, bring about mankind's new civilization, promote world harmony, and establish fair, rational and stable new international orders.

Concurrent Session 3: Press ahead with ecological civilization construction: strengthen exchanges and cooperation between different civilizations.

Different civilizations will exchange with one another excellent wisdoms on ecological protection in history and successful modern ecological practices and learn from each other's rich and effective experiences. Based on the understanding of the comprehensiveness, seriousness and urgency of ecological crisis and in-depth summary of the theoretical studies on ecological civilization, the ecological demonstration zones of various countries will conduct exchanges and exhibitions, sum up successful experiences in ecological practices and seek to set up practically feasible global cooperation mechanisms for the building of ecological civilization, promote the close cooperation between different countries and jointly build an ecological civilization characterized by the harmonious relationship between mankind and the nature, lasting peace and common prosperity.